

# KCL-Informationsbroschüre

## Kat. II

Art. 930+  
446

- D** Informationsbroschüre
- GB** Information brochure
- F** Brochure d'information
- N** Informasjonsbrosjyre
- DK** Informationsbrochure
- FIN** Tiedotuslehtisen
- H** Információs füzet
- S** Informationsbroschyr
- E** Folleto Informativo
- I** Opuscolo Informativo
- NL** Informatie brochure
- SK** Informačná brožúra
- HR** Informacije brošura
- EST** Infobrošüür
- CZ** Informační brožura
- P** Brochura de informaçaõ
- BG** Информационна брошура
- GR** Ευημερωτικό φυλλάδιο
- LT** Informacinę brošiūra
- PL** Broszura informacyjna
- LV** Direktyvos
- RO** Broşuri de Informare
- SLO** Informacijska brošura
- TR** Direktif
- RUS** Информационная брошюра

KCL GmbH  
Industriepark Rhön  
Am Kreuzacker 9  
36124 Eichenzell  
Deutschland  
T +49 6659 87-300  
F +49 6659 87-155  
www.kcl.de



by Honeywell

VOIIMLAT446  
N25

Mit der CE Kennzeichnung auf dem Schutzhandschuh werden die wesentlichen Anforderungen -Unbedenklichkeit, Komfort, Beweglichkeit und Stabilität- der Europäischen Richtlinie 89/686/EWG in Bezug auf individuelle Schutzausrüstung erfüllt.

Schutzhandschuhe entsprechen der EN 420. Baumustergeprüft EN 388 nach Artikel 10 Richtlinie 89/686/EWG, durch: CTC, 4, rue Hermann Frenkel, 69367 Cedex 07-France, Kennnummer: 0075

| Artikel | Name          | Größe       | EN 388 |
|---------|---------------|-------------|--------|
| 930+    | K-TEX® 930+   | 7, 8, 9, 10 | 3444   |
| 446     | SimaMech® 446 | 8, 9, 10    | 2142   |



### EN 388, Mechanische Risiken

1. Ziffer Abriebfestigkeit (Min. 0; Max. 4)
2. Ziffer Schnittfestigkeit (Min. 0; Max. 5)
3. Ziffer Weiterreißkraft (Min. 0; Max. 4)
4. Ziffer Durchstichkraft (Min. 0; Max. 4)

Diese Schutzhandschuhe sind für Tätigkeiten geeignet, bei denen Schutz vor mechanischen Verletzungen notwendig ist (z.B. Montage, schmutzige Arbeiten).



### Warnhinweise!

Diese Schutzhandschuhe bieten keinen Schutz gegenüber extremer Kälte (< -5 °C), Hitze (> 50 °C), Strom.

Schutzhandschuhe nicht in der Nähe beweglicher Maschinenteile verwenden, Gefahr des Einzuges.

Der angegebene Schutzindex kann durch Faktoren wie Temperatur, Abrieb usw. beeinflusst werden.

Der angegebene Schutz ist nur an den beschichteten Flächen gegeben.

Schutzhandschuhe nicht mehr verwenden, wenn sie rissig, porös oder hart sind.

Schutzhandschuh nicht zugelassen für Lebensmittel.

**Allergikerhinweis:** Schutzhandschuhe enthalten Naturkautschuklatex, der allergische Reaktionen einschließlich anaphylaktischer Reaktionen auslösen kann. Schutzhandschuhe enthalten produktionsbedingt Spuren von Dithiocarbamaten. Die aufgeführten Chemikalien liegen im gesetzlich zugelassenen ppm-Bereich.



**Gebrauch:** Benutzen Sie nur die für Sie geeignete

Handschuhgröße. Bei der Verwendung von Unterziehhandschuhen kann es zu Beeinträchtigungen in der Funktionalität kommen. Vor Gebrauch muss der Schutzhandschuh auf Schäden kontrolliert werden. Verwenden Sie auf keinen Fall schadhafte Schutzhandschuhe.

**Reinigung:** Waschbar, Höchsttemperatur 30 °C, reduzierte Mechanik. Trocknung im Schonprogramm möglich. Zur Reinigung keine Chemikalien sowie scharfkantige Gegenstände (Drahtbürsten, Schmirgelpapier etc.) verwenden. Die zertifizierten Level können nach dem Waschen/Trocknen nicht garantiert werden.

**Verwendungsdauer:** Bei sachgerechter Lagerung sind die Schutzhandschuhe 36 Monate einsetzbar.

**Lagerung/Transport:** Flach, trocken dunkel, ohne zusätzliche Gewichtsbelastung in Originalverpackung, bei einer Temperatur von 5 °C - 25 °C. Vor Sonnenlicht und Ozonquellen schützen.

**Entsorgung:** Die Handschuhe sind bei sachgerechter Verwendung im Hausmüll zu entsorgen.



**Für weitere Informationen kontaktieren Sie uns bitte.**

**Information brochure in section 1.4 of Annex II of Directive 89/686/EEC****Personal chemical resistant protective gloves Cat. II, Article K-TEX® 930+, SimaMech® 446**

The CE marking on this glove means that it meets the essential requirements for in the European Directive EEC 89/686 concerning Individual Protection Equipment (IPE): Harmlessness-Comfort-Dexterity-Sturdiness.

Protective Gloves conform to the EN 420. Approved to EN 388 according to Article 10 of Directive 89/686/EEC: CTC, 4, rue Hermann Frenkel, 69367 Cedex 07-France, Identification number: 0075

| Article | Name          | Size     | EN 388 |
|---------|---------------|----------|--------|
| 930+    | K-TEX® 930+   | 7,8,9,10 | 3444   |
| 446     | SimaMech® 446 | 8,9,10   | 2142   |

**EN 388, Mechanical risks**

|                                    |                  |
|------------------------------------|------------------|
| 1st digit Abrasion resistance      | (min. 0; max. 4) |
| 2nd digit Cut resistance           | (min. 0; max. 5) |
| 3rd digit Tear strength resistance | (min. 0; max. 4) |
| 4th digit Puncture resistance      | (min. 0; max. 4) |

These gloves are suitable for activities where protection from superficial mechanical injury is required (e.g. installation, dirty work).

**Warning!**

These protective gloves provide no protection against extreme cold (< -5 °C), heat (> 50 °C), electricity.

Do not use in the vicinity of moving machine parts. Risk of being drawn into the machine.

The specified protective index may be affected by factors such as temperature, abrasion, etc.

The specified level of protection is only present on the coated surfaces.

Unusable when the gloves are cracked, porous and stiff.

Safety glove not approved for food.

**Allergy Notice:** The gloves contain natural rubber latex that may trigger allergic reactions including anaphylactic reactions. The gloves may contain traces of dithiocarbamates. The chemicals listed are in the ppm range allowed by law.



**Use:** The protective gloves you wear must be of the correct size. Note that using undergloves may result in

some usage restrictions. Check the protective gloves for damage before you use them. Damaged protective gloves must not be used under any circumstances.

**Cleaning:** Washable, max. temperature 30 °C, Greatly reduced



mechanical action. Can be dried on care programme. Do not use any chemicals or sharp implements when cleaning (wire brushes, sandpaper, etc.). The certified index values are not guaranteed after washing/drying.

**Expiry date:** With proper storage, no reduction in performance levels within 36 months.

**Storage/Transport:** Flat, dry, dark, with no additional weight load in its original packaging, at a temperature of 5 °C - 25 °C. Protect from sunlight and ozone.

**Disposal:** Gloves when used properly disposed of with household.

**For further information please contact.**

Le marquage CE sur ce gant signifie qu'il satisfait aux exigences essentielles de la CEE directive européenne 89/686 relative aux équipements de protection individuelle (EPI): Innocuité-Confort-Dexterty-Robustesse.

Gants de protection conforme à la norme EN 420. Approuvé à la norme EN 388, selon l'article 10 de la directive 89/686/CEE: CTC, 4, rue Hermann Frenkel, 69367 Cedex 07-France, Numéro d'identification: 0075

| Article | Nom           | Taille      | EN 388 |
|---------|---------------|-------------|--------|
| 930+    | K-TEX® 930+   | 7, 8, 9, 10 | 3444   |
| 446     | SimaMech® 446 | 8, 9, 10    | 2142   |


**EN 388, Risques mécaniques**

1. chiffre Résistance à l'abrasion (Min. 0; max. 4)
2. chiffre Résistance à la coupure (Min. 0; max. 5)
3. chiffre Résistance à la propagation de la déchirure (Min. 0; max. 4)
4. chiffre Résistance à la perforation (Min. 0; max. 4)

Ces gants sont appropriés pour les activités où la protection contre les lésions mécaniques superficielles est nécessaire (par exemple l'installation, le sale boulot).


**Avertissement !**

Ces gants de protection n'offrent aucune protection contre le froid extrême (< -5 °C), chaleur (> 50 °C), le courant.

Ne pas utiliser à proximité de pièces de machines mobiles, risque d'introduction.

L'indice de protection mentionné peut être influencé par différents facteurs, tels que température, frottement, etc.

La protection indiquée ne concerne que les surfaces enduites.

Inutilisable lorsque les gants sont fissurés et poreux et raides.

Sécurité Gant pas approuvé pour la nourriture.

**Avis allergie:** Les gants contiennent du latex naturel qui peut déclencher des réactions allergiques incluant des réactions anaphylactiques.



Les gants peuvent contenir des traces de dithiocarbamates. Les produits chimiques énumérés sont dans la gamme ppm permise par la loi.

**Utilisez:** Utilisez uniquement des gants de protection

de taille adaptée. Veillez à ce que l'utilisation de sous-gants n'entrave pas la fonctionnalité. Avant toute utilisation, vérifiez l'état des gants. N'utilisez en aucun cas de gants de protection endommagés.

**Nettoyage:** Lavable, température max. 30 °C, Structure mécanique



fortement réduite. Séchage avec programme délicat possible. Pour le nettoyage, n'utilisez aucun produit chimique ni aucun objet pointu (brosse métallique, papier de verre, etc.). Les valeurs de l'indice certifiés ne sont pas garantis après le lavage/séchage.

**Date d'expiration:** Avec un stockage, pas de réduction des niveaux de performances dans les 36 mois.

**Stockage/Transport:** Plat, sec et sombre, sans charge de poids supplémentaire dans son emballage d'origine, à une température de 5 °C - 25 °C. Protéger de la lumière du soleil et de toute source d'ozone.

**Élimination:** Gants lorsqu'il est utilisé correctement éliminés avec les ordures ménagères.

**N** Informasjonsbrosjyre i avsnitt 1.4 i vedlegg II til direktiv 89/686/EØF  
Personlig kjemikaliebestandige vernehansker Cat. II, Artikkel K-TEX® 930+SimaMech® 446



CE-merking på denne hansken betyr at den oppfyller de grunnleggende krav for i det europeiske direktivet EEC 89/686 om individuell verneutstyr (IPE): harmløshet-Comfort-Dexterty-stabilitet.

Vernehansker i samsvar med EN 420. Godkjent til EN 388 i henhold til artikkel 10 i direktiv 89/686/EØF: CTC, 4, rue Hermann Frenkel, 69367 Cedex 07-France, Identifikasjonsnummer: 0075

| Artikkel | Navn          | Størrelse | EN 388 |
|----------|---------------|-----------|--------|
| 930+     | K-TEX® 930+   | 7,8,9,10  | 3444   |
| 446      | SimaMech® 446 | 8,9,10    | 2142   |



**EN 388, Mekaniske risikoer**

1. Tall Slitestykke (Min. 0, maks. 4)
2. Tall Kuttmotstand (Min. 0, maks. 5)
3. Tall Rivestykke (Min. 0, maks. 4)
4. Tall Punkteringsmotstand (Min. 0, maks. 4)

Disse hanskene er egnet for aktiviteter hvor beskyttelse mot overfladiske mekaniske skade er nødvendig (for eksempel installasjon, skittent arbeid).



**Advarsel!**

Disse beskyttelseshanskene beskytter ikke mot ekstrem kulde (<-5 °C), varme (> 50 °C), strøm.

Må ikke brukes i nærheten av bevegelige maskindeler. Fare for å bli trukket inn i maskinen.

Den angitte beskyttelsesindeksen kan påvirkes av faktorer som temperatur og slitasje.

Den angitte beskyttelsen gjelder bare for områder med belegg.

Ubrukelig når hanskene er sprukket, porøse og stiv.

Sikkerhet hanske som ikke er godkjent for mat.

**Allergi Notice:** Hanskene inneholder naturgummilateks som kan utløse allergiske reaksjoner, inkludert anafylaktiske reaksjoner. Beskyttelseshanskene kan inneholde spor av dithiocarbamates. Kjemikaliene oppført er i ppm området tillatt ved lov.



**Bruk:** Vær nøye med å velge riktig hanskestørrelse. Vær oppmerksom på at bruk av underhansker kan

påvirke beskyttelseshanskenes funksjonalitet. Kontroller før bruk at beskyttelseshanskene ikke er skadet. Skadde beskyttelseshansker skal ikke under noen omstendighet brukes.

**Rengjøring:** Kan vaskes, maks. temperatur 30 °C, sterkt redusert mekaniske egenskaper. Kan tørketromles på skåneprogram. Ikke bruk kjemikalier eller gjenstander med skarpe kanter (f.eks. stålborste, smergelpapir) ved rengjøring. De sertifiserte indeksverdiene er ikke garantert etter vask/tørk.

**Utløpsdatoen:** Med riktig oppbevaring, ingen reduksjon i ytelse nivåer innen 36 måneder.

**Oppbevaring/Transport:** Flat, tørt, mørkt, uten ekstra vektbelastning i originalemballasjen, ved en temperatur på 5 °C - 25 °C. Beskyttes mot sollys og ozonkilder.

**Kassering:** Hansker når de brukes riktig kastes med husholdningsavfall.



**For ytterligere informasjon vennligst kontakt.**

CE-mærkningen på denne handske betyder, at det opfylder de væsentlige krav i EU-direktiv EF 89/686 om personlige værnemidler (IPE): uskadethed-Comfort-Dexterty-robusthed.

Beskyttelseshandsker i overensstemmelse med EN 420. Godkendt ifølge EN 388 i henhold til artikel 10 i direktiv 89/686/EØF: CTC, 4, rue Hermann Frenkel, 69367 Cedex 07-France, Registreringsnummeret: 0075

| Artikel | Navn          | Str.        | EN 388 |
|---------|---------------|-------------|--------|
| 930+    | K-TEX® 930+   | 7, 8, 9, 10 | 3444   |
| 446     | SimaMech® 446 | 8, 9, 10    | 2142   |


**EN 388, Mekaniske risici**

- |                                     |                   |
|-------------------------------------|-------------------|
| 1. tal Slidstyrke                   | (min. 0; maks. 4) |
| 2. tal Skærefasthed                 | (min. 0; maks. 5) |
| 3. tal Rivestyrke                   | (min. 0; maks. 4) |
| 4. tal Modstandsevne mod punktering | (min. 0; maks. 4) |

Disse handsker er velegnet til aktiviteter, hvor beskyttelse mod overfladiske mekaniske skader er påkrævet (f.eks installation, beskidte arbejde).


**Advarsler!**

Disse beskyttelseshandsker beskytter ikke mod ekstrem kulde (< -5 °C), varme (> 50 °C), elektrisk strøm.

Må ikke anvendes i nærheden af bevægelige maskindele, fare for at blive trukket ind i maskinen.

Det angivne beskyttelsesindeks kan blive påvirket af faktorer som temperatur, slitage osv.

Den angivne beskyttelse gælder kun for overfladerne med belægning.

Ubrugelig, når handskerne er revnet, porøse og stive. Sikkerhed handske ikke er godkendt til fødevarer.

**Allergi Bemærk:** Handskerne indeholder naturgummilætex, der kan udløse allergiske reaktioner, herunder anafylaktiske reaktioner. Beskyttelseshandskerne kan indeholde spor af dithiocarbamater. De anførte stoffer er i ppm-området er tilladt ved lov.



**Brug:** Brug altid en passende størrelse beskyttelseshandske. Husk, at handskens funktion

kan blive påvirket negativt ved anvendelse af underhandsker. Kontrollér beskyttelseshandskerne for skader før brug. Brug under ingen omstændigheder beskadigede beskyttelseshandsker.

**Rengøring:** Vaskbar, maks.

temperatur 30 °C, kraftigt reduceret mekaniske egenskaber. Kan tørretumbles på skåneprogram. Anvend aldrig kemikalier eller genstande med skarpe kanter (stålbørster, smergelpapir osv.) til rengøring. De certificerede indekssværdier er ingen garanti efter vask/tørring.

**Udløbsdato:** Med korrekt opbevaring. Ingen reduktion i ydeevne inden for 36 måneder.

**Opbevaring/Transport:** Flad, tørt, mørkt, uden ekstra vægtbelastning i sin originale emballage, ved en temperatur på 5 °C - 25 °C. Skal beskyttes mod sollys og ozonkilder.

**Bortskaffelse:** Handsker, når de anvendes korrekt bortskaffes med husholdningsaffald.



**For yderligere information kontakt venligst.**



## Esite 1.4 jaksossa liitteessä II direktiivin 89/686/ETY

### Henkilökohtaiset kemikaalikestävät suojakäsineet Cat. II, Tuote K-TEX® 930+, SimaMech® 446



CE-merkintä tästä käsin tarkoittaa, että se täyttää olennaiset vaatimukset Euroopan direktiivissä ETY 89/686 yksittäisiä suojaruosteet (IPE): vaarattomuus-Comfort-Dexterty-tukevuus.

Suojakäsineitä normin EN 420. Hyväksytty EN 388 mukaan 10 artiklan direktiivin 89/686/ETY: CTC, 4, rue Hermann Frenkel, 69367 Cedex 07-France, Tunnusnumero: 0075

| Tuotenumero | Nimi          | Koko     | EN 388 |
|-------------|---------------|----------|--------|
| 930+        | K-TEX® 930+   | 7,8,9,10 | 3444   |
| 446         | SimaMech® 446 | 8,9,10   | 2142   |



#### EN 388, Mekaaniset vaarat

1. Numero Kulutuskestävyys (Min. 0; Max. 4)
2. Numero Leikkauskestävyys (Min. 0; Max. 5)
3. Numero Jatkorepäisylujuus (Min. 0; Max. 4)
4. Numero Pistolujuus (Min. 0; Max. 4)

Nämä käsineet soveltuvat toimintaan, jossa suoja pinnallinen mekaanisia vaurioita ei tarvita (esim. asennus, likainen työ).



#### Varoitus!

Nämä suojakäsineet eivät suojaa äärimmäiseltä kylmyydeltä (< - 5 °C), kuumuudelta (> 50 °C), sähkövirralta.

Älä käytä liikkuvien koneenosien läheisyydessä.

Sellaiset tekijät kuin lämpötila, hiertyminen jne. voivat vaikuttaa ilmoitettuun suojaaindeksiin.

Määriteltä suojan taso on vain läsnä pinnoille.

Käyttökelvoton, kun käsineet ovat säröillä, huokoinen ja jäykkä.

Turvallisuus käsin ei hyväksytty elintarvikkeikäyttöön.

**Allergia Ilmoitus:** Käsineet sisältävät luonnonkumilateksia jotka voivat laukaista allergisia reaktioita mukaan lukien anafylaktiset reaktiot. Suojakäsineet saattavat sisältää jäämiä ditiokarbamattien. Luetellut kemikaalit ovat ppm liikuma lailla.

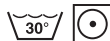


**Käytä:** Käytä vain sopivankokoisia suojakäsineitä. Ota huomioon, että suojakäsineiden alla käytettävien käsinen käyttö voi aiheuttaa su Behaittaa

toiminnalle. Tarkista ennen käyttöä, että suojakäsineet ovat vahingoittumattomat. Älä missään tapauksessa käytä rikkiniisiä suojakäsineitä.

**Puhdistus:** Pestävä, korkein

pesulämpötila 30 °C, hienopesu.



Kuivaus säästöohjelmalla mahdollista. Puhdistukseen ei saa käyttää kemikaaleja eikä teräväreunaisia esineitä (teräsharjoja, hiomapaperia jne.). Sertifioitu indeksin arvot eivät takaa pesun/kuivauksen.

**Vanhenemisaika:** Kanssa asianmukaisesta varastoinnista, heikentämättä suorituskykyä 36 kuukauden kuluessa.

**Varastointi/Kuljetus:** Tasainen, kuiva, pimeä, ilman ylimääräisiä kuormitustietoja alkuperäispakkauksessa, lämpötilassa 5 °C - 25 °C. Suojattava auringonvalolta ja otsoni lähteiltä.

**Hävittäminen:** Hanskat oikein käytettynä hävittää talousjätteen.

**Jos sinulla on kysyttävää, ota yhteys.**

**H****Információs füzet a melléklet 1.4 II 89/686/EGK irányelv****Személyes vegyszerálló védőkesztyű Cat. II, Cikkszám K-TEX® 930+, SimaMech® 446**

A CE-jelölés ezen a kesztyűt azt jelenti, hogy megfelel az alapvető követelményeknek az európai irányelv az EGK 89/686 az egyéni védőeszközök (IPE): ártalmatlanságukat-Comfort-Dexterity-határozottság.

Védőkesztyűk megfelelnek az EN 420. Jóváhagyta az EN 388 szerinti 10. cikke 89/686/EGK irányelv: CTC, 4, rue Hermann Frenkel, 69367 Cedex 07-France, Azonosító szám: 0075

| Cikkszám | Név           | Méret       | EN 388 |
|----------|---------------|-------------|--------|
| 930+     | K-TEX® 930+   | 7, 8, 9, 10 | 3444   |
| 446      | SimaMech® 446 | 8, 9, 10    | 2142   |

**EN 388, Mechanikai kockázatok**

1. számjegy Kopásállóság (Min. 0; Max. 4)
2. számjegy Vágással szembeni ellenállás (Min. 0; Max. 5)
3. számjegy Továbbszakító erő (Min. 0; Max. 4)
4. számjegy Szúrással szembeni ellenállás (Min. 0; Max. 4)

Ezek a kesztyűk alkalmas tevékenységeket, ahol védelmet felületi mechanikai sérülés van szükség (pl. a bevezetés, piszkos munkát).

**Figyelmeztető utalás!**

A védőkesztyűk nem nyújtanak védelmet extrém hidegben (< -5 °C), Hőség (> 50 °C), áram.


Ne használja mozgó gépalkatrészek közelében a behúzás veszélye miatt.

A megadott védelmi indexek külső hatások esetén, úgymint hőmérséklet, dörzsölés, stb. változhatnak.

A megadott védelem csak a mártott felületen érvényes.

Használhatatlan, ha a kesztyű repedezett, porózus és kemény.

Biztonsági kesztyű nem engedélyezett az ételkészítés.

**Allergia Közlemény:** A kesztyűt tartalmazó  természetes gumi latex, hogy válhatnak ki allergiás reakciók, beleértve az anafilaxiás reakciók. A Védőkesztyűt kesztyű nyomokban tartalmazhatják ditiokarbamátok. A felsorolt vegyi anyagok vannak a ppm tartományban törvény által megengedett.

**Használat:** Csak az Ön kezének megfelelő nagyságú védőkesztyűt használja. Kérjük figyeljen arra, hogy az

alulra húzott kesztyű befolyásolhatja az ujjak mozgathatóságát. Kérjük, ellenőrizze le a védőkesztyűt használat előtt, hogy nincsenek-e rajta sérülések! Kérjük, soha ne használjon sérült védőkesztyűt!

**Tisztítás:** Mosható, max. hőmérséklete 30 °C, erősen

csökkentett mechanika. Szárítható kémelő programban. Tisztításhoz ne használjon vegyi anyagokat, sem éles szegélyű tárgyakat (pl. drótkéfe, smirgli papír)! A hitelesített index értékek követően nincs garancia mosás/szárítás.

**Lejárat idő:** A megfelelő tárolás, nem csökken a teljesítmény szinten 36 hónapon belül.

**Raktározás/Szállítás:** Lapos, száraz, sötét, nem plusz súly terhelés az eredeti csomagolásában, a hőmérséklet 5 °C - 25 °C. Napfénytől és ózon sugárzástól óvni kell.

**Elszállítás:** Kesztyűt, amikor helyesen használják megsemmisíteni a háztartási.

**További információért kérjük, keresse.**





CE-märkning på denna handske innebär att den uppfyller de grundläggande krav för in EU-direktivet EEG 89/686 om personlig skyddsutrustning (IPE): ofarlighet-Comfort-Dexterty-stabilitet.

Skyddshandskar överensstämmer med EN 420. Godkänd enligt EN 388 enligt artikel 10 i direktiv 89/686/EEG: CTC, 4, rue Hermann Frenkel, 69367 Cedex 07-France, Identifieringsnummer: 0075

| Artikelnummer | Namn          | Storlek     | EN 388 |
|---------------|---------------|-------------|--------|
| 930+          | K-TEX® 930+   | 7, 8, 9, 10 | 3444   |
| 446           | SimaMech® 446 | 8, 9, 10    | 2142   |



#### EN 388, Mekaniska risker

1. siffror slitsstyrka (Min. 0; Max. 4)
2. siffror skärhållfasthet (Min. 0; Max. 5)
3. siffror återhållfasthet (Min. 0; Max. 4)
4. siffror stickhållfasthet (Min. 0; Max. 4)

Dessa handskar är lämpliga för verksamheter där skydd mot yttliga mekaniska skador som krävs (t.ex. installation, smutsiga arbetet).



#### Varningsupplysningar !

Dessa skyddshandskar ger inget skydd mot extrem kyla (< -5 °C), värme (> 50 °C), ström.

Använd inte i närheten av rörliga maskindelar, fara för indragning.

Det angivna skyddsindexet kan påverkas av faktorer som temperatur, förslitning, osv.

Det angivna skyddet ges bara på de belagda ytorna. Oanvändbart när handskarna är skadade, porösa och stel.

Säkerhet handske godkänt inte för livsmedel.

**Allergi Meddelande:** Handskarna innehåller naturgummilates som kan utlösa allergiska reaktioner, inklusive anafylaktiska reaktioner. Skyddshandskarna kan innehålla spår av ditiokarbamater. De listade kemikalier i ppm-området är tillåtet enligt lag.



**Använd:** Använd bara den handskstorlek som är lämplig för dig. Beakta att funktionaliteten kan

försämrans vid användning av underhandskar. Kontrollera före användningen att handskarna inte är skadade. Använd inte skadade handskar under några omständigheter.

**Rengöring:** Tvättbara, högsta temperatur 30 °C, starkt reducerad mekanik. Torkning i skonsamt program möjlig. Använd inga kemikalier eller föremål med vassa kanter (stålborstar, smörgälpapper, etc.) vid rengöring. De certifierade indexvärden inte garanteras efter tvätt/torkning.



**Utgångsdatum:** Med rätt förvaring, ingen minskning av prestanda inom 36 månader.

**Lagring/transport:** Platt, torr, mörkt, utan några extra viktbelastning i originalförpackningen vid en temperatur av 5 °C - 25 °C. Skydda mot solljus och ozonkällor.

**Bortskaffning:** Handskar användes korrekt kastas tillsammans med hushåll.

**För ytterligare information kontakta.**

El marcado CE en este guante significa que cumple con los requisitos esenciales de la directiva europea CEE 89/686 relativa a los Equipos de Protección Individual (EPI):  
 Inocuidad-Comfort-Dexterity robustez.

Guantes de protección conforme a la norma EN 420. Aprobada la norma EN 388 de acuerdo con el artículo 10 de la Directiva 89/686/CEE: CTC, 4, rue Hermann Frenkel, 69367 Cedex 07-France, Número de identificación: 0075

| Número de Artículo | Nombre        | Tamaño   | EN 388 |
|--------------------|---------------|----------|--------|
| 930+               | K-TEX® 930+   | 7,8,9,10 | 3444   |
| 446                | SimaMech® 446 | 8,9,10   | 2142   |


**EN 388, Riesgos de carácter mecánico**

- 1º número Resistencia a la abrasión (Min. 0; Máx. 4)
- 2º número Resistencia a los cortes (Min. 0; Máx. 5)
- 3º número Resistencia al desgarre progresivo (Min. 0; Máx. 4)
- 4º número Resistencia a pinchazos (Min. 0; Máx. 4)

Estos guantes son adecuados para las actividades donde se requiere protección contra lesiones mecánicas superficiales (por ejemplo, instalación, el trabajo sucio).


**Indicación de advertencia !**

Estos guantes no ofrecen ninguna protección contra el frío extremo (< -5 °C), calor (>50 °C), corriente eléctrica.

No emplear cerca de partes de maquinaria en movimiento, riesgo de atrapamiento.

El índice de protección especificado puede verse afectado por factores como la temperatura, la abrasión, etc.

La protección especificada sólo se da en las superficies revestidas.

Inutilizables cuando los guantes están agrietados, poroso y rígido.

Seguridad guante no ha sido aprobado por la comida.

**Aviso de la alergia:** Los guantes contienen látex de caucho natural que puede desencadenar reacciones alérgicas, incluyendo reacciones anafilácticas. Los guantes pueden contener trazas de ditiocarbamatos. Los productos químicos enumerados están en el rango de ppm permitido por la ley.



**Uso:** Utilice sólo el tamaño de guantes adecuado para usted. Tenga en cuenta que al utilizar guantes interiores puede que la funcionalidad quede limitada. Verifique que el guante no presente daños antes de utilizarlo. Nunca utilice guantes defectuosos.

**Limpieza:** Lavable, temperatura máxima 30 °C, Mecánica fuertemente reducida. Secado posible en el programa suave. Para la limpieza, no utilice ningún producto químico ni objetos cortantes (cepillos metálicos, papel de lija, etc.). Los valores del índice de certificados no están garantizadas después del lavado/secado.



**Fecha de caducidad:** Con el almacenamiento adecuado, no hay reducción en los niveles de desempeño dentro de 36 meses.

**Almacenamiento/Transporte:** Plano, seco y oscuro, sin carga de peso adicional en su embalaje original, a una temperatura de 5 °C - 25 °C. Proteger de la luz solar y fuentes de ozono.

**Eliminación de desechos:** Guantes cuando se utiliza bien dispuestos junto con los hogares.

**Para más información póngase en contacto con.**



**Opuscolo informativo nella sezione 1.4 dell'allegato II della direttiva 89/686/CEE  
Chimica personale guanti protettivi resistenti Cat. II, Articolo K-TEX® 930+, SimaMech® 446**



La marcatura CE su questo guanto significa che soddisfa i requisiti essenziali per la Direttiva Europea CEE 89/686 in materia di attrezzature di protezione individuale (IPE):  
Innocuità-Comfort-Dexterity-Robustezza.

Guanti di protezione conforme alla EN 420. Approvata la norma EN 388 ai sensi dell'articolo 10 della direttiva 89/686/CEE: CTC, 4, rue Hermann Frenkel, 69367 Cedex 07-France, Numero di identificazione: 0075

| Codice Articolo | Nome          | Misura   | EN 388 |
|-----------------|---------------|----------|--------|
| 930+            | K-TEX® 930+   | 7,8,9,10 | 3444   |
| 446             | SimaMech® 446 | 8,9,10   | 2142   |



**EN 388, Rischi meccanici**

- 1a cifra Resistenza all'abrasione (Min. 0; Max. 4)
- 2a cifra Resistenza al taglio (Min. 0; Max. 5)
- 3a cifra Resistenza alla propagazione dello strappo (Min. 0; Max. 4)
- 4a cifra Resistenza alla perforazione (Min. 0; Max. 4)

Questi guanti sono adatti per attività in cui è necessaria una protezione superficiale, da lesioni meccaniche (installazione per esempio, il lavoro sporco).



**Avvertenza!**

Questi guanti di protezione non offrono alcuna protezione contro il freddo (< -5 °C), calore (> 50 °C), corrente estremo.

Non utilizzare nelle vicinanze di componenti mobili di macchine, pericolo di trascinamento.

L'indice di protezione indicato può essere influenzato da fattori quali la temperatura, l'abrasione, ecc.

La protezione indicata è assicurata solo nelle superfici rivestite.

Inutilizzabile quando i guanti sono incrinati, poroso e rigido.

Sicurezza guanto non omologato per il cibo.

**Allergia Avviso:** I guanti contengono lattice di gomma naturale che può scatenare reazioni allergiche incluse reazioni anafilattiche. I guanti può contenere tracce di ditiocarbammati. Le sostanze chimiche elencate sono nel range ppm consentito dalla legge.



**Uso:** Utilizzare solo guanti della misura appropriata. Tenere presente che l'impiego di sottoguanti può

ridurre la funzionalità. Prima dell'uso accertarsi che i guanti protettivi non presentino danni. Non utilizzare mai guanti protettivi difettosi.

**Pulizia:** Lavabili, temperatura massima 30 °C, proprietà



meccaniche notevolmente ridotte. Asciugatura in asciugabiancheria con programma delicati. Per la pulizia non impiegare sostanze chimiche o oggetti a spigoli vivi (spazzole metalliche, carta vetrata, ecc.). I valori di indice certificati non sono garantite dopo il lavaggio/asciugatura.

**Scadenza:** Con una corretta conservazione, nessuna riduzione dei livelli delle prestazioni entro 36 mesi.

**Immazzinaggio/Trasporto:** Piatto, asciutto, buio, senza carico del peso supplementare nella sua confezione originale, ad una temperatura di 5 °C - 25 °C. Proteggere dalla luce solare e dalle fonti di ozono.

**Smaltimento:** Guanti se usato correttamente smaltite con famiglia.

**Per ulteriori informazioni si prega di contattare.**

De CE-markering op deze handschoen wil zeggen dat het de essentiële eisen in de Europese richtlijn EEG 89/686 met betrekking tot individuele beschermingsmiddelen (IPE) voldoet: onschadelijkheid-Comfort-Dexterty-stevigheid.

Beschermende handschoenen voldoen aan de EN 420. Goedgekeurd volgens EN 388 overeenkomstig artikel 10 van Richtlijn 89/686/EEG: CTC, 4, rue Hermann Frenkel, 69367 Cedex 07-France, Identificatienummer: 0075

| Artikelnummer | Naam          | Maat     | EN 388 |
|---------------|---------------|----------|--------|
| 930+          | K-TEX® 930+   | 7,8,9,10 | 3444   |
| 446           | SimaMech® 446 | 8,9,10   | 2142   |



### EN 388, Mechanische risico's

1. Cijfer Slijtvastheid (Min. 0; Max. 4)
2. Cijfer Snijvastheid (Min. 0; Max. 5)
3. Cijfer Doorscheurvastheid (Min. 0; Max. 4)
4. Cijfer Steekvastheid (Min. 0; Max. 4)

Deze handschoenen zijn geschikt voor activiteiten waarbij de bescherming tegen oppervlakkige mechanische beschadigingen is vereist (zoals installatie, vuile werk).



### Waarschuwingstip!

Deze veiligheidshandschoenen beschermen niet tegen extreme koude (< -5 °C), hitte (> 50 °C), elektrische stroom.

Niet gebruiken in de nabijheid van bewegende machineonderdelen, gevaar op bekneld raken.

De aangegeven beschermingsindex kan beïnvloed worden door factoren zoals temperatuur, slijtage, enz.

De aangegeven bescherming geldt slechts voor de van een beschermlaag voorziene oppervlakten.

Onbruikbaar wanneer de handschoenen zijn gekraakt, poreus en stijf.

Veiligheid handschoen niet goedgekeurd voor voedsel.

**Allergie Merk:** De handschoenen bevatten natuurlijke latex, dat kan leiden tot allergische reacties inclusief anafylactische reacties. De Veiligheidshandschoenen kan sporen bevatten van dithiocarbamaten. De opgenomen chemische stoffen zijn in het ppm bereik toegestaan door de wet.



**Gebruik:** Gebruik enkel de voor u passende maat van

veiligheidshandschoenen. Houd er rekening mee dat het. Controleer voor gebruik of de veiligheidshandschoenen niet beschadigd zijn. Gebruik nooit handschoenen die schade vertonen.

**Schoonmaken:** Wasbaar, hoogste temperatuur 30 °C, Sterk verminderde mechaniek. Drogen in de veilige modus mogelijk. Voor het schoonmaken geen chemicaliën, kantige of scherpe voorwerpen (draadborstel, schuurpapier, enz.) gebruiken. De gecertificeerde indexwaarden zijn niet gegarandeerd na het wassen/drogen.



**Vervaldatum:** Met de juiste opslag, geen vermindering van de prestaties binnen de 36 maanden.

**Bewaring/Transport:** Vlak, droog, donker, met geen extra gewichtsbelasting in de originele verpakking, bij een temperatuur van 5 °C - 25 °C. Beschermen tegen zonlicht en ozonbronnen.

**Afvalverwijdering:** Handschoenen bij het correct gebruikt wordt weggegooid bij het huishouden.

**Voor meer informatie kunt u contact opnemen met.**

Označenie CE na tejto rukavici znamená, že spĺňa základné požiadavky v Európskej smernice EHS 89/686 o individuálne ochrany (IPE) platí: nezávadnosť-Comfort-Dexterity-solidnosť.

Ochranné rukavice v súlade s EN 420. Schválené podľa EN 388 v súlade s článkom 10 smernice 89/686/EHS: CTC, 4, rue Hermann Frenkel, 69367 Cedex 07-France, Identifikačné číslo: 0075

| Č. Výrobku | Meno          | Veľkosť     | EN 388 |
|------------|---------------|-------------|--------|
| 930+       | K-TEX® 930+   | 7, 8, 9, 10 | 3444   |
| 446        | SimaMech® 446 | 8, 9, 10    | 2142   |

**EN 388, Mechanické riziká**

1. Číslo odolnosť proti oderu (min. 0; max. 4)
2. Číslo odolnosť proti prerezaniu (min. 0; max. 5)
3. Číslo odolnosť proti natrhnutiu (min. 0; max. 4)
4. Číslo odolnosť proti prepichnutiu (min. 0; max. 4)

Tieto rukavice sú vhodné pre aktivity kde je ochrana pred povrchné mechanické poškodenie vyžaduje (napr. inštalácia, špinavú prácu).

**Upozornenie!**

Tieto ochranné rukavice neposkytujú žiadnu ochranu proti extrémnemu chladu (< -5 °C), tepelným rizikám (> 50 °C), elektrickému prúdu.

Rukavice nepoužívajte v blízkosti pohyblivých častí strojov, hrozí nebezpečenstvo vtiahnutia.

Uvedený index ochrany môžu ovplyvňovať faktory ako sú teplota, oder a pod.

Uvedená ochrana sa vzťahuje iba na potiahnuté plochy.

Nepoužiteľné, pokiaľ sú popraskané rukavice, porézny a tuhý.

Bezpečnostné rukavice nie je schválené pre potraviny.

**Všimnite si, alergie:** Rukavice obsahujú prírodného latexu, ktoré môžu vyvolať alergické reakcie vrátane anafylaktických reakcií.

Rukavice môžu obsahovať stopy ditiokarbamáty. Uvedené chemické látky sú v rozsahu ppm povolený zákonom.

**Použitie:** Používajte iba vhodnú veľkosť ochranných



rukavíc. Majte na pamäti, že použitie spodných rukavíc môže mať negatívny vplyv na funkčnosť ochranných rukavíc. Pred použitím skontrolujte, či ochranné rukavice nevykazujú poškodenia.

Poškodené ochranné rukavice v žiadnom prípade nepoužívajte.

**Čistenie:** Možné prať, max. teplota 30 °C, veľmi obmedzená mechanika.



Možné sušenie v sušičke na šetrnom programe. Na čistenie nepoužívajte žiadne chemikálie a ani predmety s ostrými hranami (drôtená kefa, brúsny papier a pod.). Certifikované hodnoty indexu nie je zaručená po vypraní/vysušení.

**Dátum platnosti:** Pri správnom skladovaní, žiadne zníženie úrovne výkonu do 36 mesiacov.

**Skladovanie/Preprava:** Ploché, suché, tmavé, bez ďalšej záťaž v originálnom balení, pri teplote 5 °C - 25 °C. Rukavice chráňte pred slnečným žiarením a zdrojmi ozónu.

**Likvidácia:** Rukavice pri správnom použití likvidované v domácnostiach.

**Pre ďalšie informácie prosím kontaktujte.**

CE oznaka na ovom rukavicom znači da ispunjava bitne zahtjeve za u Europskoj direktivi EEC 89/686 o zaštiti osobne opreme (IPE): neškodljivosti-sobe-Dexterty-čvrstoću.

Zaštitne rukavice u skladu s EN 420. Odobreno prema EN 388

u skladu s člankom 10 Direktive 89/686/EEC: CTC, 4, rue Hermann Frenkel, 69367 Cedex 07 - France, Identifikacijski broj: 0075

| Broj Artikla | Naziv         | Veličina    | EN 388 |
|--------------|---------------|-------------|--------|
| 930+         | K-TEX® 930+   | 7, 8, 9, 10 | 3444   |
| 446          | SimaMech® 446 | 8, 9, 10    | 2142   |



### EN 388, Mehaničke opasnosti

1. brojka čvrstoća na habanje (min. 0; maks. 4)
2. brojka čvrstoća na rezove (min. 0; maks. 5)
3. brojka čvrstoća na daljnje kidanje (min. 0; maks. 4)
4. brojka ubodna čvrstoća (min. 0; maks. 4)

Ove rukavice su prikladne za aktivnosti u kojima zaštititi od površinske mehaničke ozljede je potrebno (npr. instalacija, prijava posao).



### Opozorenje!

Ove zaštitne rukavice ne pružaju zaštitu od ekstremne hladnoće (< -5 °C), topline (> 50 °C), požara.

Ne upotrebljavajte u blizini pokretnih dijelova strojeva zbog opasnosti od uvlačenja.

Navedeni indeks zaštite može se izmijeniti uslijed čimbenika kao što su temperatura, habanje i sl.

Navedena zaštita zajamčena je samo na obloženim površinama.

Nedostupnoj kada su rukavice puknut, porozne i krut.

Sigurnost rukavica nije odobren za hranu.

**Opozorenje na alergije:** Rukavice sadrže prirodni gumeni lateks koji mogu izazvati alergijske reakcije, uključujući anafilaktičke reakcije. Zaštitne rukavica može sadržavati tragove ditiokarbamata. Kemijske navedene su u ppm rasponu dopuštene zakonom.



**Koristite:** Upotrebljavajte samo vama primjerenu veličinu zaštitnih rukavica. Imajte na umu da koristite

undergloves može rezultirati u nekim korištenja ograničenja. Provjerite zaštitne rukavice za štetu prije nego što ih koristiti. Oštećene zaštitne rukavice ne smiju se koristiti pod bilo kojim okolnostima.

**Čišćenje:** Dopušteno pranje, najviše dopuštena temperatura 30 °C, jako reducirana mehanika. Sušenje u štedljivom programu je moguće. Pri čišćenju ne upotrebljavajte nikakve kemikalije ni oštre predmete (žičane četke, brusni papir i sl.). Ovlaštenog Vrijednosti indeksa nisu zajamčena nakon pranja/sušenja.



**Datum isteka:** Uz pravilnu pohranu, bez smanjenja razine performansi u roku od 36 mjeseci.

**Skladištenje/transport:** Stan, suho, tamno, bez dodatne težine tereta u originalnom pakiranju, na temperaturi od 5 °C - 25 °C. Zaštitite od sunčeva svjetla i izvora ozona.

**Zbrinjavanje:** Rukavice kada se pravilno koristi odlagati zajedno s komunalnim.

**Za sve dodatne informacije molimo kontaktirajte.**



## Infobroüür punktis 1.4 II lisa direktiivis 89/686/EMÜ

Personal kemikaalikindlad kaitsekindad Cat. II, Toote K-TEX® 930+, SimaMech® 446



CE-märgise see kinnas tähendab, et see vastab põhinõuetele Euroopa direktiivi EMÜ 89/686 individuaalse kaitse seadmed (IPE): ohutus-Comfort-Dexterty-vastupidavust.

Kaitsekindad vastavad EN 420. Vastab EN 388 artikli 10 kohaselt direktiivi 89/686/EMÜ: CTC, 4, rue Hermann Frenkel, 69367 Cedex 07-France, Identifitseerimise number: 0075

| Tootenumbr | Nimi          | Suurus      | EN 388 |
|------------|---------------|-------------|--------|
| 930+       | K-TEX® 930+   | 7, 8, 9, 10 | 3444   |
| 446        | SimaMech® 446 | 8, 9, 10    | 2142   |



### EN 388, Mehaanilised ohud

1. Number Kulumiskindlus (min. 0; max. 4)
2. Number Sisselõikekindlus (min. 0; max. 5)
3. Number Rebenemiskindlus (min. 0; max. 4)
4. Number Perforatsioonikindlus (min. 0; max. 4)

Need kindad sobivad tegevused, kus kaitset pindmised mehaaniliste vigastuste ei ole vajalik (nt paigaldamine, musta töö).



### Hoiatus!

Need kindad ei kaitse ekstreemse külma (< -5 °C), kuumaa (> 50 °C), elektrivoolu eest.

Kindaid ei tohi kasutada liikuvate masinate läheduses: sissetõmbe oht.

Antud kaitseindeksit võib mõjutada temperatuur, kulumine jms.

Antud kaitse on vaid spetsiaalse kihiga kinnastel.

Kasutamiskõlbmatuks, kui kindad on krakitud, poorsed ja jäik.

Ohutus kinnas ole heaks kiidetud toiduga.

**Allergia Teade:** Kindad sisaldada looduslikke kummilateks, mis võivad vallandada allergilisi reaktsioone, sealhulgas anafülaktiline reaktsioon. Kindad võivad sisaldada ditiokarbamaatide. Loetletud kemikaalide on ppm vahemik seadusega lubatud.



**Kasutamine:** Kasutage vaid oma suurusele vastavaid kaitsekindaid. Arvestage, et aluskinnaste

kandmisel võivad kinnaste omadused muutuda. Kontrollige enne kasutamist, et kinnastel ei oleks kahjustusi. Mitte mingil juhul ei tohi kasutada kahjustatud kindaid.

**Puhastamine:** Pestavad maksimaalsel temperatuuril 30 °C, tugevalt vähendatud mehaanika. Võib kuivatada pesukuivatis örnal režiimil. Puhastamiseks ärge kasutage kemikaale ega teravaid esemeid (traatharja, liivapaberit jne). Kinnitatud indeksi väärtusi ei ole tagatud pärast pesemist/kuivamist.



**Kõlblikkusaega:** Nõuetekohase ladustamise, ei vähene tööparameetreid 36 kuu jooksul.

**Hoiustamine/Transport:** Korter, kuivaa, pimedaa, ilma täiendavate kaal koormus originaalpakendis, temperatuuril 5 °C - 25 °C. Kaitsta päikesevalguse ja osooniallikate eest.

**Käitlemine:** Kindad, kui seda kasutatakse nõuetekohaselt hävitada koos majapidamisprügiga.

**Lisainformatsiooni saamiseks palume pöörduda.**



Označení CE na této rukavice znamená, že splňuje základní požadavky na v Evropské směrnici EHS 89/686 týkající se individuálních Ochrana zařízení (IPE): nezávadnost-Comfort-Obratnost-Robustnost.

Ochranné rukavice v souladu s EN 420. Schváleno podle EN 388 v souladu s článkem 10 směrnice 89/686/EHS: CTC, 4, rue Hermann Frenkel, 69367 Cedex 07-France, identifikační číslo: 0075

| Číslo výrobku | Název         | Velikost    | EN 388 |
|---------------|---------------|-------------|--------|
| 930+          | K-TEX® 930+   | 7, 8, 9, 10 | 3444   |
| 446           | SimaMech® 446 | 8, 9, 10    | 2142   |



### EN 388, Mechanická rizika

1. Cífa Odolnost proti ořezu (Min. 0; Max. 4)
2. Cífa Odolnost proti přežru (Min. 0; Max. 5)
3. Cífa Pevnost v trhu (Min. 0; Max. 4)
4. Cífa Odolnost proti propíchnutí (Min. 0; Max. 4)

Tyto rukavice jsou vhodné pro aktivity Kde je ochrana před povrchní mechanické poškození vyžaduje (např. instalace, špinavou práci).



### Varování!

Ochranné rukavice neslouží k ochraně před extrémním mrazem. (< -5 °C), horku (> 50 °C), elektrickému proudu.

Nepoužívejte v blízkosti pohyblivých částí strojů, nebezpečí vtažení.

Udávaný index ochrany může být ovlivněn faktory jako jsou teplota, opotřebování atd.

Udávaná ochrana se týká pouze potažených ploch.

Nepoužitelné, pokud jsou popraskané rukavice, porézní a tuhý.

Bezpečnostní rukavice není schválen pro potraviny.

**Všimněte si, alergie:** Rukavice obsahují přírodní latexu, které mohou vyvolat alergické reakce včetně anafylaktických reakcí.

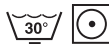
Ochranné rukavice mohou obsahovat stopy diithiokarbamátů. Uvedené chemické látky jsou v rozsahu ppm povolený zákonem.

**Použití:** Používejte pouze velikost ochranných rukavic určenou pro Vás. Dbejte na to, že při používání



spodních rukavic může dojít k omezení funkčnosti. Před použitím překontrolujte ochranné rukavice kvůli poškození. V žádném případě nepoužívejte poškozené ochranné rukavice.

**Čištění:** Pratelné, maximální teplota 30 °C, silně redukována mechanika. Je možné sušení na šetrný program. K čištění nepoužívejte žádné chemikálie ani předměty s ostrými hranami (drátěné kartáče, smirkový papír atd.). Certifikované hodnoty indexu není zaručena po vyprání/vysušení.



**Datum platnosti:** Při správném skladování, žádné snížení úrovně výkonu do 36 měsíců.

**Skladování/Transport:** Ploché, suché, tmavé, bez další zátěž v originálním balení, při teplotě 5 °C - 25 °C. Chraňte před slunečním světlem a zdroji ozónu.

**Likvidace:** Rukavice při správném použití likvidovány v domácnostech.



**P** **Brochura de informação no ponto 1.4 do anexo II da Directiva 89/686/CEE**  
**Química pessoal resistentes luvas de protecção Cat. II, Artigo K-TEX® 930+, SimaMech® 446**



A marcação CE nesta luva significa que ele atende aos requisitos essenciais para a Directiva Europeia CEE 89/686 sobre Equipamentos de Protecção Individual (EPI):  
Inocuidade-Conforto-Dexterty Robustez.

Luvas de protecção em conformidade com a EN 420. Aprovada a EN 388 nos termos do artigo 10° da Directiva 89/686/CEE:  
CTC, 4, rue Hermann Frenkel, 69367 Cedex 07-France, Número de identificação: 0075

| Número do Artigo | Nome          | Tamanho  | EN 388 |
|------------------|---------------|----------|--------|
| 930+             | K-TEX® 930+   | 7,8,9,10 | 3444   |
| 446              | SimaMech® 446 | 8,9,10   | 2142   |



**EN 388, Riscos mecânicos**

1. Algarismo Resistência à fricção (Min. 0; Max. 4)
2. Algarismo Resistência ao corte (Min. 0; Max. 5)
3. Algarismo Resistência ao rompimento alargado (Min. 0; Max. 4)
4. Algarismo Resistência à perfuração (Min. 0; Max. 4)

Essas luvas são adequados para as atividades onde a protecção do ferimento mecânico superficial é necessária (por exemplo, a instalação, o trabalho sujo).



**Aviso !**

Estas luvas de protecção não oferecem qualquer protecção contra o frio intenso (< -5 °C), o calor (> 50 °C), a electricidade intenso.

Não utilizar perto de elementos móveis de máquinas - perigo de captação.

O índice de protecção indicado pode ser influenciado por factores como a temperatura, fricção, etc.

A protecção indicada só é aplicável às superfícies revestidas.

Inutilizável quando as luvas estão rachadas, porosa e rígida.



Segurança luva não aprovado para alimentos.

**Aviso alergia:** As luvas contém látex de borracha natural que pode desencadear reacções alérgicas incluindo reacções anafiláticas. As luvas podem conter vestígios de ditiocarbamatos. Os produtos químicos enumerados estão na faixa de ppm permitido por lei.



**Uso:** Utilize apenas o tamanho da luva de protecção

indicado para si. Tenha em atenção que, se utilizar outras luvas por debaixo, poderá estar a condicionar a sua funcionalidade. Antes da sua utilização, verifique as luvas quanto a danos. Não utilize, de forma alguma, luvas de protecção danificadas.

**Limpeza:** Max, lavável. temperatura de 30 °C, a acção mecânica Reduzido.    
Pode ser seca em programa de cuidados. Não use produtos químicos ou utensílios afiados quando limpeza (escovas de arame, lixa, etc.) Os valores do índice de certificados não são garantidos depois de lavar/secar.

**Data de validade:** Com o armazenamento adequado, sem redução nos níveis de desempenho dentro de 36 meses.

**Armazenamento/Transporte:** Plano, seco, escuro, sem carregar o peso adicional em sua embalagem original, a uma temperatura de 5 °C - 25 °C. Proteger contra luz solar e fontes de ozono.

**Eliminar como resíduo:** Luvas quando usado corretamente eliminados com o lixo doméstico.

**Para mais informações contactar.**

Маркировката „СЕ“ върху тази ръкавица означава, че тя отговаря на съществените изисквания в Директива ЕИО 89/686 относно индивидуалната предпазни средства (IPE): безвредност Комфорт-Dexterty на-здравица.

Предпазни ръкавици съответстват на EN 420. Одобрени EN 388, в съответствие с член 10 от Директива 89/686/ЕИО: CTC, 4, rue Hermann Frenkel, 69367 Cedex 07-France, идентификационен номер: 0075

| Артикул № | Име           | Размер      | EN 388 |
|-----------|---------------|-------------|--------|
| 930+      | K-TEX® 930+   | 7, 8, 9, 10 | 3444   |
| 446       | SimaMech® 446 | 8, 9, 10    | 2142   |



### EN 388, Механични рискове

1. Параграф Износоустойчивост при триене (Мин. 0; Макс. 4)
2. Параграф Износоустойчивост при рязане (Мин. 0; Макс. 5)
3. Параграф Якост на увеличаване на разкъсването (Мин. 0; Макс. 4)
4. Параграф Износоустойчивост при прободане (Мин. 0; Макс. 4)

Тези ръкавици са подходящи за дейностите, при които се изисква защита от механични наранявания повърхности (например инсталиране, мръсна работа).



### Граници на употреба !

Тези защитни ръкавици не предлагат защита срещу екстремен студ (< -5 °C), топлина (> 50 °C), ток.

Да не се използват в близост до подвижни машинни части, опасност от захващане.

Върху посочения индекс на защита могат да окажат влияние фактори като температура, изтъркване и др. Посочената защита е гарантирана само за частите с покритие.

Неизползваем, когато ръкавиците са напукани, порести и схванати.

Безопасност ръкавица които не са одобрени за храна.

### Алергия Забележете:

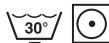
В ръкавици съдържа естествен гумен латекс, че може да доведе до алергични реакции, включително анафилактични реакции. В ръкавици може да съдържа следи от дитиокарбамати. Изброените химикали са в диапазон PPM позволено от закона.



**Употреба:** Използвайте само подходящия за Вас размер. Имайте предвид, че при използване на други ръкавици отдолу може да се получи нарушаване на функционалността. Преди

употреба проверете защитните ръкавици за повреди. В никакъв случай не използвайте повредени защитни ръкавици.

**Почистване:** Може да се пере, макс. температура 30 °C, силно намалена механика. Може да се суши в сушилна машина на програма деликатно сушене. Не използвайте химикали и остри предмети при почистване (телени четки, шкурка и др.). Сертифицираните индекс стойности не са гарантирани, след пране/сушене.



**Срок на годност:** С правилното съхранение, няма понижение в нивата на производителност в рамките на 36 месеца.

**Съхранение/Транспорт:** Да се съхраняват в хоризонтално положение, на сухо и тъмно място без допълнително тегловно натоварване върху защитната ръкавица, при температура от 5 °C - 25 °C. Да се пази от слънчева светлина и източници на озон.

**Изхвърляне като отпадък:** Ръкавици, когато се използват правилно депонират заедно с битовите.

**За повече информация, моля свържете се с.**

Η σήμανση CE σε αυτό το γάντι που σημαίνει ότι πληροί τις βασικές απαιτήσεις που προβλέπονται στην Ευρωπαϊκή Οδηγία ΕΟΚ 89/686 σχετικά με την ατομική προστασία (ΕΚΠ): Αβλάβεια-Comfort-Dexterty-Στιβαρότητα.

Προστατευτικά γάντια σύμφωνα με το πρότυπο EN 420. Εγκρίθηκε EN 388, σύμφωνα με το άρθρο 10 της οδηγίας 89/686/ΕΟΚ: CTC, 4, rue Hermann Frenkel, 69367 Cedex 07-France, Αριθμός αναγνώρισης: 0075

| Κωδικός προϊόντος | Όνομα         | Μέγεθος     | EN 388 |
|-------------------|---------------|-------------|--------|
| 930+              | K-TEX® 930+   | 7, 8, 9, 10 | 3444   |
| 446               | SimaMech® 446 | 8, 9, 10    | 2142   |



### EN 388, Μηχανικοί κίνδυνοι

1. Αριθμός Αντοχή στην τριβή (ελάχ. 0, μέγ. 4)
2. Αριθμός Αντοχή στην κοπή (ελάχ. 0, μέγ. 5)
3. Αριθμός Αντοχή στη συνεχιζόμενη ρήξη (ελάχ. 0, μέγ. 4)
4. Αριθμός Αντοχή στη διάτρηση (ελάχ. 0, μέγ. 4)

Τα γάντια είναι κατάλληλα για τις δραστηριότητες, όπου η προστασία από επιφανειακές μηχανικές βλάβες που απαιτείται (π.χ. εγκατάσταση, βρώμικη δουλειά).

## ⚠ Προειδοποίηση!

Αυτά τα γάντια προστασίας δεν παρέχουν καμία προστασία από το ακραίο ψύχος (<math>< -5 \text{ }^\circ\text{C}</math>), θερμότητα (> 50 °C), ρεύμα.

Να μη χρησιμοποιείται κοντά σε κινούμενα μέρη μηχανημάτων, κίνδυνος εμπλοκής.

Ο αναφερόμενος δείκτης προστασίας μπορεί να επηρεαστεί από διάφορους παράγοντες όπως θερμοκρασία, τριβή κλπ.

Η αναφερόμενη προστασία είναι δεδομένη μόνο στις επιστρωμένες επιφάνειες.

Άχρηστα όταν ραγίσει τα γάντια, πορώδη και δύσκαμπτο.

Ασφάλεια γάντι δεν έχει εγκριθεί για τα τρόφιμα.

**Ανακοίνωση Αλλεργία:** Τα γάντια περιέχουν φυσικό λατέξ που μπορεί να προκαλέσουν αλλεργικές αντιδράσεις συμπεριλαμβανομένων αναφυλακτικών αντιδράσεων. Τα γάντια μπορεί να περιέχει ίχνη διθειοκαρβαμιδικών. Τα χημικά προϊόντα που απαριθμούνται είναι στο εύρος ppm που επιτρέπεται από το νόμο.



**Χρήση:** Χρησιμοποιήστε μόνο το μέγεθος γαντιών που είναι κατάλληλο για εσάς. Λάβετε υπόψη σας ότι

με τη χρήση των εσωτερικών γαντιών μπορεί να περιοριστεί η λειτουργικότητα. Ελέγξτε πριν από τη χρήση τα γάντια για τυχόν φθορές. Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να χρησιμοποιήσετε γάντια προστασίας.

**Καθαρισμός:** Πλενόμενα, μέγιστη θερμοκρασία 30 °C, Σημαντικά περιορισμένες μηχανικές ιδιότητες. Επιτρέπεται το στέγνωμα σε πρόγραμμα με ευαισθητά. Στον καθαρισμό δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθούν χημικές ουσίες, αιχμηρά αντικείμενα (συρματόβουρτσες, γυαλόχαρτα κλπ.). Οι πιστοποιημένες τιμές του δείκτη δεν είναι εγγυημένη μετά το πλύσιμο/στέγνωμα.



**Ημερομηνία λήξης:** Με την κατάλληλη αποθήκευση, χωρίς μείωση των επιπέδων απόδοσης εντός 36 μηνών.

**Αποθήκευση/Μεταφορά:** Επίπεδη, ξηρό, σκοτεινό, χωρίς επιπλέον βάρος του φορτίου στην αρχική του συσκευασία, σε θερμοκρασία 5 °C - 25 °C. τις πηγές όζοντος. Προστατέψτε από το φως του ήλιου και

**Απόρριψη:** Γάντια όταν χρησιμοποιείται σωστά απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά.

**Για περισσότερες πληροφορίες παρακαλώ επικοινωνήστε με.**

„CE“ ant šio pirštinių reiškia, kad jis atitinka esminius reikalavimus ir Europos Tarybos direktyvos 89/686/EEB dėl individualios apsaugos priemonės (IPE): nekenksmingumą-patogumas-Dexterity stiprumu.

Apsauginės pirštinės turi atitikti EN 420. Patvirtintas pagal Direktyvos 89/686/EEB 10 straipsnį EN 388: CTC, 4, rue Hermann Frenkel, 69367 Cedex 07-France, Identifikacijos numeris: 0075

| Gaminio numeris | Pavadinimas   | Dydis    | EN 388 |
|-----------------|---------------|----------|--------|
| 930+            | K-TEX® 930+   | 7,8,9,10 | 3444   |
| 446             | SimaMech® 446 | 8,9,10   | 2142   |


**EN 388, Mechaninė rizika**

1. punktas Atsparumas dilimui (Min. 0; Maks. 4)
2. punktas Atsparumas prapjovimui (Min. 0; Maks. 5)
3. punktas Atsparumas plyšio sklidimui (Min. 0; Maks. 4)
4. punktas Atsparumas įsidūrimui (Min. 0; Maks. 4)

Šios pirštinės yra tinkamos veiklai, kai apsaugos nuo paviršiaus mechaniniai apgadainimai turi (pvz., montavimo, purvinas darbas).


**Įspėjamoji nuoroda!**

Šios apsauginės pirštinės neapsaugo nuo didelio šalčio (< -5 °C), karščio (> 50 °C), srovės.

Nenaudokite šalia judančių mašinos dalių. Įtraukimo pavojus!

Nurodytam apsaugos indeksui įtakos gali turėti tokie indeksai, kaip, pvz., temperatūra, dilimas ir t. t.

Nurodyta apsauga užtikrinama tik padengtuose paviršiuose.

Nenaudojamos kai pirštinės krekingo, akytas ir standus.

Saugos gaminama pirštinė, nepatvirtintos maisto.

**Alergija Pastaba:** Pirštinės yra natūralios gumos latekso, kuris gali sukelti alerginių reakcijų, įskaitant anafilaksinį reakcijas. Pirštinės gali būti pėdsakai ditiokarbamatų. Cheminėms medžiagoms, išvardytoms esame ppm intervale leidžiama pagal įstatymus.



**Naudoti:** Naudokite tik sau tinkamo dydžio apsaugines pirštinės. Atkreipkite dėmesį, kad,

naudojant apatines pirštines, gali būti daroma įtaka funkcionalumui. Prieš naudodami apsaugines pirštines, patikrinkite, ar jos nepažeistos. Jokių būdu nenaudokite pažeistų apsauginių pirštinių.

**Valymas:** Galima plauti, didžiausioji temperatūra 30 °C, Stipriai sumažinta mechanika. Džiovinti galima naudojant tausojančią programą. Valyti nenaudokite jokių chemikalų ir aštriabriaunių daiktų (vielinių šepėčių, švitrinio popieriaus ir t. t.). Sertifikuoti indekso vertės nėra garantuojamas po skalbimo/džiovinimo.



**Galiojimo laikas:** Uz pravilnu pohranu, bez smanjenja razine performansi u roku od 36 mjeseci.

**Laikymas/Pervežimas:** Butas, sausoje, tamsioje, originalioje pakuotėje neturi papildomo svorio apgrovos, bent 5 °C temperatūroje -25 °C. Saugokite nuo saulės šviesos ir ozono šaltinių.

**Naikinimas:** Pirštinės kai naudojamas tinkamai pašalinti kartu su buitinėmis.

**Dėl papildomos informacijos prašome kreiptis.**

**PL** Broszura informacyjna w pkt 1.4 załącznika II dyrektywy 89/686/EWG  
**Osobiste chemoodporne rękawice ochronne Cat. II, Artykułu K-TEX® 930+, SimaMech® 446**



CE na tej rękawicy oznacza, że spełnia zasadnicze wymagania dotyczące w europejskiej dyrektywy 89/686 EWG dotyczące sprzętu indywidualnej ochrony (IPE): Nieszkodliwość-Comfort-Dexterty-solidność.

Rękawice ochronne zgodne z EN 420. Zatwierdzony z EN 388 zgodnie z artykułem 10 dyrektywy 89/686/EWG: CTC, 4, rue Hermann Frenkel, 69367 Cedex 07-France, Numer identyfikacyjny: 0075

| numer Artykułu | Nazwa         | Rozmiar     | EN 388 |
|----------------|---------------|-------------|--------|
| 930+           | K-TEX® 930+   | 7, 8, 9, 10 | 3444   |
| 446            | SimaMech® 446 | 8, 9, 10    | 2142   |



**EN 388, Zagrożenia mechaniczne**

1. cyfra odporność na ścieranie (min. 0; maks. 4)
2. cyfra odporność na przecięcie (min. 0; maks. 5)
3. cyfra odporność na przedarcie (min. 0; maks. 4)
4. cyfra odporność na przekłucie (min. 0; maks. 4)

Rękawice te nadają się do prac, w których wymagana jest ochrona przed powierzchniowymi uszkodzeniami mechanicznymi (np. montaż).



**Ostrzeżenie!**

Rękawice ochronne tego typu nie stanowią ochrony przed ekstremalnym zimnem. (< -5 °C, temperaturami (> 50 °C), elektrycznym.

Nie stosować w pobliżu ruchomych części maszyn, ryzyko wciągnięcia.

Na deklarowany współczynnik ochrony, mogą mieć wpływ takie czynniki jak: temperatura, ścieranie, itp. Podane wartości ochronne dotyczą tylko warstwy zewnętrznej.

Bezużyteczne, gdy rękawice są popękane, porowate i sztywne.



Bezpieczeństwo rękawica nie dopuszczony do żywności.

**Wskazówka dla alergików:** Rękawice zawierają lateks naturalny, który może powodować reakcje alergiczne w tym reakcje anafilaktyczne. Rękawice mogą zawierać śladowe ilości ditiokarbaminianów. Chemikalia wymienione są w ppm w zakresie dozwolonym przez prawo.



**Stosowanie:** Proszę używać rękawic wyłącznie o odpowiedniej wielkości. Proszę pamiętać, że

nałożenie jeszcze jednej pary rękawic pod rękawice ochronne może mieć negatywny wpływ na ich funkcjonalność. Przed użyciem sprawdzić rękawice pod kątem uszkodzeń. Proszę w żadnym wypadku nie używać uszkodzonych rękawic.

**Czyszczenie:** Nadają się do prania, maksymalna temperatura 30 °C,   Silnie zredukowana mechanika. Program suszenia do tkanin delikatnych. Do czyszczenia nie stosować żadnych chemikaliów, jak również żadnych ostrych elementów (szczotki metalowe, papier ścierny). Program suszenia do tkanin delikatnych. Certyfikowane wartości indeksów nie są gwarantowane po mycia/suszenia.

**Data ważności:** Z właściwego przechowywania, bez redukcji poziomu wydajności w ciągu 36 miesięcy.

**Przechowywanie/Transport:** Płaskie, suche, ciemne, Bez dodatkowych ładunków, w oryginalnym opakowaniu, w temperaturze 5 °C - 25 °C. Chronić przed słońcem i ozonu.

**Usuwanie:** Rękawice stosowane prawidłowo usunięte z gospodarstwa domowego.

**W celu uzyskania dalszych informacji prosimy o kontakt.**

CE marķējums uz šo cimdus nozīmē, ka tā atbilst pamatprasībām attiecībā uz Eiropas Direktīva EEK 89/686 par atsevišķu Aizsardzības līdzekļi (IPE) skaits: nekaitīgo-Comfort-Dexterity-stipruma.

Aizsargcimdus atbilst EN 420. Apstiprināts ar EN 388 saskaņā ar Direktīvas 89/686/EEK 10 pantu: CTC, 4, rue Hermann Frenkel, 69367 Cedex 07-France, Identifikācijas numurs: 0075

| Izstrādājuma numurs | Nosaukums     | Izmērs      | EN 388 |
|---------------------|---------------|-------------|--------|
| 930+                | K-TEX® 930+   | 7, 8, 9, 10 | 3444   |
| 446                 | SimaMech® 446 | 8, 9, 10    | 2142   |



### EN 388, Mehāniska veida riski

1. cipars Aizsardzība pret nodilumu (Min. 0; maks. 4)
2. cipars Aizsardzība pret sagriešanu (Min. 0; maks. 5)
3. cipars Aizsardzība pret saraušanu (Min. 0; maks. 4)
4. cipars Aizsardzība pret saplīšanu (Min. 0; maks. 4)

Šie cimdi ir piemēroti darbībām, kurās aizsardzību pret virspusēju mehānisku traumu ir nepieciešama (piemēram, uzstādīšana, netiro darbu).



### Bīdīnājuma norāde !

Šie aizsargcimdi nenodrošina aizsardzību pret ļoti lielu aukstumu (< -5 °C), karstumu (> 50 °C), strāvu. Neizmantojot kustīgu mašīnu detaļu tuvumā, pastāv ievilkšanas risks.

Norādīto aizsardzības rādītāju var ietekmēt temperatūra, nodilums u.c. faktori.

Norādītā aizsardzība tiek nodrošināta tikai pārklātajā virsmā.

Nelietojams, kad cimdi ir sašķelts, porainu un stīvs. Drošības cimdus nav apstiprināts pārtiku.

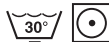
**Alerģija Paziņojums:** Cimdi saturēt dabīgās gumijas lateksa, kas var izraisīt alerģiskas reakcijas, ieskaitot anafilaktiskas reakcijas. Cimdi var saturēt nelielu daudzumu ditiokarbamāti. Uzskaitītās ķīmiskās vielas atrodas ppm diapazonā, ko pieļauj likums.



**Lietojiet:** Izmantojiet tikai tādu cimdus izmēru, kas jums ir piemērots. Ņemiet vērā, ka, izmantojot

novelkamus cimdus, to darbība var tiks ierobežota. Pirms lietošanas pārbaudiet, vai aizsargcimdi nav bojāti. Nekādā gadījumā neizmantojiet bojātus aizsargcimdus.

**Tīrīšana:** Mazgājami, maksimālā temperatūra 30 °C, saudzējošs režīms. Driekst žāvēt, izmantojot saudzējošo režīmu. Tīrīšanai neizmantojiet ķīmikālijas vai asus priekšmetus (stieplu suku, smilšpapīru utt.). Sertificētās indeksa vērtības netiek garantēta pēc mazgāšanas/žāvēšanas.



**Derīguma termiņš:** Ar pareizu uzglabāšanu, bez darbības samazinājuma līmenis 36 mēnešu laikā.

**Uzglabāšana/Transportēšana:** Dzīvoklis, sausā, tumšā, bez papildu masas slodze oriģinālā iepakojumā, temperatūrā no 5 °C - 25 °C. Sargāt no saules gaismas un ozona avotiem.

**Utilizācija:** Cimdus izmanto pareizi deponēt kopā ar sadzīves.

**Sīkākai informācijai lūdzam sazināties ar.**

Marcajul CE de pe aceasta manusa înseamnă că acesta îndeplinește cerințele esențiale pentru în Directiva Europeană CEE 89/686 referitoare la echipamentele de protecție individuală (IPE): Riscuri-Comfort-Dexterty-robustețe.

Mănuși de protecție în conformitate cu EN 420. Aprobate de EN 388 în conformitate cu articolul 10 din Directiva 89/686/CEE: CTC, 4, rue Hermann Frenkel, 69367 Cedex 07-France, Număr de identificare: 0075

| Cod Articol | Nume          | Mărime      | EN 388 |
|-------------|---------------|-------------|--------|
| 930+        | K-TEX® 930+   | 7, 8, 9, 10 | 3444   |
| 446         | SimaMech® 446 | 8, 9, 10    | 2142   |


**EN 388, Riscuri mecanice**

1. Cifra Rezistență la abraziune (Min. 0; Max. 4)
2. Cifra Rezistență la tăiere (Min. 0; Max. 5)
3. Cifra Rezistență laa propagarea rupturii (Min. 0; Max. 4)
4. Cifra Rezistență la perforare (Min. 0; Max. 4)

Aceste mănuși sunt potrivite pentru activități de protecție în cazul în care de la un prejudiciu mecanic superficial este necesar (de exemplu, instalarea, treburile murdare).


**Avertisment !**

Aceste mănuși de protecție nu oferă protecție la temperaturi extrem de scăzute (<-5 °C), căldurii (> 50 °C), curentului electric.

A nu se utiliza în apropierea pieselor în mișcare ale mașinilor, risc de prindere.

Indexul de protecție indicat poate fi influențat de factori cum ar fi temperatura, fricțiunea etc.

Protecția indicată este valabilă numai pe suprafețele acoperite.

Inutilizabile în cazul în care mănușile sunt cracare, poroase și rigid.

Mănușă de protecție nu este aprobat pentru alimente.

**Alergie Comunicarea:** Mănuși conține latex de cauciuc natural care pot declanșa reacții alergice, inclusiv reacții anaf. Mănuși poate conține urme de ditiocarbamați. Produsele chimice enumerate sunt în intervalul ppm permis de lege.

**Utilizare:** Utilizați numai mărimea de mănuși corespunzătoare pentru Dvs. Rețineți că la utilizarea

unor mănuși pe dedesubt riscați să afectați funcționalitatea acestui produs. Înainte de utilizare, controlați mănușile pentru a nu prezenta deteriorări. Nu utilizați în nici un caz mănuși de protecție defecte.

**Curățare:** Lavabil, temperatura maximă 30 °C, mecanică puternic redusă. Uscarea în programul pentru rufe delicate este permisă. Nu utilizați pentru curățare substanțe chimice sau obiecte cu muchii ascuțite (perii de sârmă, șmirghel etc.) Valorile certificate index nu sunt garantate după spalare/uscare.

**Data expirării:** Cu depozitarea corespunzătoare, nici o reducere în nivelurile de performanță în termen de 36 de luni.

**Depozitare/Transport:** Plat, uscat, întunecat, cu nici o masa sarcinii suplimentare în ambalajul original, la o temperatură de 5 °C - 25 °C. A se proteja împotriva luminii solare și a surselor de ozon.

**Eliminare:** Mănuși atunci când sunt utilizate în mod corespunzător cu eliminate de uz casnic.



**Pentru informații suplimentare vă rugăm să contactați.**

CE na tej rokavici pomeni, da izpolnjuje bistvene zahteve za v Evropski Direktivi EGS 89/686 v zvezi z individualno opremo za varstvo IPE): Neškodljivost-Comfort-Dexterity-trdnost.

Zaščitne rokavice v skladu z EN 420. Odobreno z EN 388 v skladu s členom 10 Direktive 89/686/EGS: CTC, 4, rue Hermann Frenkel, 69367 Cedex 07-France, Matična številka: 0075

| Številka izdelka | Ime           | Velikost    | EN 388 |
|------------------|---------------|-------------|--------|
| 930+             | K-TEX® 930+   | 7, 8, 9, 10 | 3444   |
| 446              | SimaMech® 446 | 8, 9, 10    | 2142   |



### EN 388, Mehanske nevarnosti

1. številka Abrazivna odpornost (Min. 0; Maks. 4)
2. številka Odpornost proti ureznanam (Min. 0; Maks. 5)
3. številka Odpornost proti nadaljnjemu trganju (Min. 0; Maks. 4)
4. številka Odpornost proti vbodom (Min. 0; Maks. 4)

Te rokavice so primerni za dejavnosti, pri katerih je zaščita pred površno mehanske poškodbe potrebno (npr. namestitvev, umazano delo).



### Opozorilo!

Te zaščitne rokavice niso namenjene zaščiti pred izjemnim mrazom (< -5 °C), vročino (> 50 °C), električnim tokom.

Ne uporabljajte v bližini gibljivih delov stroja, nevarnost povleka.

Na naveden indeks zaščite lahko vplivajo faktorji, npr. temperatura, obraba itd.

Navedena zaščita je zagotovljena samo na prevlečenih površinah.

Neuporabna, ko so krekirani rokavice, porozni in trd.

Varnost rokavice ni odobren za hrano.

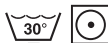
**Alergija Obvestilo:** Rokavice vsebujejo naravne gume iz lateksa, ki lahko sproži alergijske reakcije, vključno z anafilaktično reakcijo z anafilaktično reakcijo. Rokavice lahko vsebuje sledove ditiokarbamatov. Navedenih kemikalij v ppm obsegu, ki ga dovoljuje zakonodaja.



**Uporaba:** Uporabljajte samo ustrezno velikost zaščitnih rokavic. Upošteвайте, da pri uporabi rokavic,

ki jih lahko uporabljate pod drugimi rokavicami, lahko pride do omejene funkcionalnosti. Pred uporabo preverite, ali so zaščitne rokavice poškodovane. Poškodovanih rokavic ne uporabljajte.

**Čiščenje:** Je mogoče prati, najvišja temperatura 30 °C, Izjemno zmanjšana mehanika. Sušenje je možno s programom za fino sušenje. Za čiščenje ne uporabljajte kemikalij in ostrih predmetov (žičnih krtač, smirkovega papirja). Certificirani indeks vrednosti niso zagotovljena po tem, ko pranje/sušenje.



**Datum prenehanja veljavnosti:** S pravilno skladiščenje, brez zmanjšanja ravni delovanja v 36 mesecih.

**Skladiščenje/Transport:** Stanovanje, suho, temno, brez dodatne obremenitve teža v originalni embalaži, pri temperaturi od 5 °C - 25 °C. Zavarujte jih pred sončno svetlobo in ozonom.

**Odstranjevanje:** Rokavice se uporabljajo, če so pravilno odstraniti z gospodinjstvi.

**Za dodatne informacije se obrnite na.**



Zararsızlık-Comfort-Dexterty-sağlamlık: Bu eldiven üzerindeki CE işareti, Avrupa Direktifi EEC 89/686 ile ilgili Kişisel Korunma Ekipmanları (IPE), de temel şartları yerine getirdiği anlamına gelir.

Koruyucu Eldivenler EN 420 uygundur. Direktif 89/686/EEC Madde 10 EN 388 Onaylı: CTC, 4, rue Hermann Frenkel, 69367 Cedex 07-France, Kimlik numarası: 0075

| Ürün No | Ad            | Büyükklük | EN 388 |
|---------|---------------|-----------|--------|
| 930+    | K-TEX® 930+   | 7,8,9,10  | 3444   |
| 446     | SimaMech® 446 | 8,9,10    | 2142   |



### EN 388, Mekanik riskler

1. Rakam Aşınmaya karşı dayanıklılık (asgari. 0; azami. 4)
2. Rakam Kesilmeye karşı dayanıklılık (asgari. 0; azami. 5)
3. Rakam Yırtılmaya devam etme dayanıklılığı (asgari. 0; azami. 4)
4. Rakam Batmaya karşı dayanıklılık (asgari. 0; azami. 4)

Bu eldivenler yüzeysel mekanik yaralanmalara karşı koruma (örneğin yükleme, kirli gerektiğinde faaliyetleri için uygundur) vardır.



### Uyarı !

Bu koruyucu eldivenler aşırı soğuğa (<-5 °C), ısıya (> 50 °C), şuna karşı koruma sağlamaz. Hareketli makine parçalarının yakınında kullanmayın, içeri çekilme tehlikesi vardır.

Belirtilen koruma endeksi sıcaklık, aşınma vs. gibi faktörler nedeniyle etkilenebilir.

Belirtilen koruma sadece kaplamalı yüzeylerde mevcuttur.

Sert, defolu ve koruyucu özelliğini kaybetmiş eldivenleri kullanmayın.

Güvenlik eldiven gıda için onaylanmış değildir.

**Alerji Bildirimi:** Eldiven anafilaktik reaksiyonlar dahil alerjik reaksiyonlar tetikleyebilir doğal kauçuk lateks içerir. Eldiven ditiyokarbamatlar izleri içerebilir. Listelenen kimyasal yasaların izin ppm aralığındadır.



**Kullanım:** Sadece size uygun koruyucu eldiven

ölçülerini kullanın. Eldivenin altına giyilen eldiven kullanıldığında işlevselliğin olumsuz etkilenebileceğine dikkat edin. Kullanmadan önce koruyucu eldivenleri hasar bakımından kontrol edin. Asla hasarlı koruyucu eldivenler kullanmayın.

**Temizlik:** Yıkanebilir, azami sıcaklık 30 °C, aşırı azaltılmış mekanik.



Hassas programda kurulanabilir. Temizleme için kimyasallar ve ayrıca keskin kenarlı cisimler (tel fırça, zımpara kağıdı vs.) kullanmayın. Sertifikalı endeks değerleri yıkama/kurutma sonrası garanti edilmez.

**Son kullanma tarihi:** Uygun depolama, performans seviyeleri 36 ay için ve herhangi bir şey olmaz.

**Depolama/Taşıma:** Düz, kuru karanlık ve koruyucu eldivenin üzerine ilave ağırlık bindirmeden 5 °C - 25 °C arasındaki oda sıcaklığında depolayın. Güneş ışınına ve ozon kaynağına karşı koruyun.

**Tasfiye:** Eldiven düzgün ev ile bertaraf kullanılır.

**Daha fazla bilgi için lütfen.**

Маркировка CE на этом перчатка означает, что оно соответствует основным требованиям в европейской директиве ЕЭС 89/686 относительно средств индивидуальной защиты (СИЗ): Безвредность-Comfort-

Dexterty-изделия. Защитные перчатки соответствуют EN 420. Соответствует EN 388 в соответствии со Статьей 10 Директивы 89/686/ЕЕС: СТС, 4, rue Hermann Frenkel, 69367 Cedex 07-France, Идентификационный номер: 0075

| Номер артикула | Название      | Размер      | EN 388 |
|----------------|---------------|-------------|--------|
| 930+           | K-TEX® 930+   | 7, 8, 9, 10 | 3444   |
| 446            | SimaMech® 446 | 8, 9, 10    | 2142   |



**EN 388, Механические риски**

1. Цифра Прочность к истиранию (мин. 0; макс. 4)
2. Цифра Прочность на разрез (мин. 0; макс. 5)
3. Цифра Прочность к продолжению разрыва (мин. 0; макс. 4)
4. Цифра Прочность на укол (мин. 0; макс. 4)

Эти перчатки предназначены для деятельности, где защита от механических повреждений поверхности требуется (например, установка, грязную работу).



**Предупреждение !**

Данные защитные перчатки не защищают от экстремального холода (< -5 °C), высоких температур (> 50 °C), тока.

Не использовать вблизи подвижных частей машинных установок, опасность затягивания.

На указанный индекс защиты могут влиять такие факторы, как температура, износ и т.п.

Указанная защита присутствует только на поверхностях с напылением.

Неиспользуемые когда перчатки имеют трещины, пористой и жесткой.

Безопасность перчатки не одобрен для еды.

**Аллергия Обратите внимание:**



Перчатки содержат натурального латекса, которые могут вызывать аллергические реакции, включая анафилактические реакции. Перчатки могут содержать следы дитиокарбаматов. Химические вещества, перечисленные в промилле Диапазон разрешенных законом.

**Использование:** Используйте только защитные перчатки подходящего вам размера. Обратите внимание, что использование нижних перчаток может привести к ограничению

функциональности. Проверьте защитные перчатки перед использованием на предмет повреждений. Ни в коем случае не используйте поврежденные защитные перчатки.

**Очистка:** Моющийся, макс.

температура 30 °C, что



значительно уменьшена механического воздействия. Может быть высушены по уходу за программу. Не используйте химические вещества или острые предметы при чистке (проволочными щетками, наждачной бумагой и т.д.).

Сертифицированные значения индекса не гарантируется после мытья/сушки.

**Срок годности:** При правильном хранении, без снижения уровня производительности в течение 36 месяцев.

**Хранение/Транспортировка:** Плоский, сухом, темном, без дополнительной нагрузки весом в оригинальной упаковке, при температуре от 5 °C - 25 °C. Беречь от солнечного света и источников озона.

**Утилизация:** Перчатки когда используется должным образом утилизировать вместе с бытовыми.

**За дополнительной информацией обращайтесь.**

# WIR NEHMEN IHRE HÄNDE IN SCHUTZ!

KCL GmbH  
Industriepark Rhön  
Am Kreuzacker 9  
36124 Eichenzell  
Deutschland  
T +49 6659 87-300  
F +49 6659 87-155  
[www.kcl.de](http://www.kcl.de)



by Honeywell

# Honeywell



by Honeywell



by Honeywell



by Honeywell



by Honeywell



by Honeywell

[www.honeywellsafety.com](http://www.honeywellsafety.com)